

UKLO Round 2 March 2015

Data and questions



[Please use a **black** pen so that we can scan your answer.]

Maxakalí

Maxakalí is spoken in the eastern Brazilian region of Minas Gerais by about 1200 people. In this problem your task is to match words and phrases to their English meanings, whose identifying letter (A, B, etc) you should write in the first column before the corresponding Maxakalí expression.

| Maxakalí | | English | |
|----------|-----------------|---------|---------------|
| | ka'õgãhã | A. | cover |
| | ka'ok | B. | eye |
| | kuxa | C. | eyelid |
| | kuxa ka'ok | D. | foot |
| | mĩkax | E. | go |
| | mĩkaxxax | F. | hard |
| | mĩptut | G. | harden |
| | mĩptut mõg | H. | heart |
| | mĩptut mõg kuxa | I. | house |
| | mĩptut mõg pata | J. | knife |
| | mõg | K. | knife sheath |
| | mõgãhã | L. | lead |
| | pa | M. | motor |
| | pa ka'ok | N. | motor vehicle |
| | pata | O. | shoe |
| | pataxax | P. | stubborn |
| | paxax | Q. | tire |
| | xax | R. | wide awake |

Pronunciation Notes: A tilde (~) above a vowel means that it is pronounced nasally. The letter <x> represents a sound like English ‘sh,’ and the apostrophe ‘ represents a glottal stop. Other letters are reasonably similar to their equivalents in English.

Maxakalí

18 points, 10 marks

| Maxakalí | | English | |
|----------|-----------------|---------|---------------|
| G | ka'õgãhã | A. | cover |
| F | ka'ok | B. | eye |
| H | kuxa | C. | eyelid |
| P | kuxa ka'ok | D. | foot |
| J | mĩkax | E. | go |
| K | mĩkaxxax | F. | hard |
| I | mĩptut | G. | harden |
| N | mĩptut mõg | H. | heart |
| M | mĩptut mõg kuxa | I. | house |
| Q | mĩptut mõg pata | J. | knife |
| E | mõg | K. | knife sheath |
| L | mõgãhã | L. | lead |
| B | pa | M. | motor |
| R | pa ka'ok | N. | motor vehicle |
| D | pata | O. | shoe |
| O | pataxax | P. | stubborn |
| C | paxax | Q. | tire |
| A | xax | R. | wide awake |